

Рекомендации по составлению аннотации

Данные рекомендации посвящены составлению так называемой расширенной аннотации, или авторского резюме, а также англоязычной аннотации (abstract).

Аннотация – краткое точное изложение содержания статьи, включающее основные фактические сведения и выводы описываемой работы.

Цель аннотации – дать читателю представление о содержании статьи без ознакомления с полным текстом.

Чтобы заинтересовать читателя, аннотация должна обладать следующими **основными характеристиками**:

- информативность;
- содержательность;
- структурированность;
- качество языка;
- компактность.

Традиционные **недостатки** авторских аннотаций – неполное отражение содержания статьи и избыточность фраз. Зачастую используются общие фразы, незначимые элементы, что противоречит основному принципу создания аннотации – информативности. Другая крайность – слишком краткое изложение, упускающее основную информацию.

Для того чтобы не упустить основные элементы статьи, необходимо придерживаться четкой **структуры**. Структура аннотации аналогична структуре научной статьи и содержит следующие основные элементы:

- описание объекта исследования;
- методы исследования;
- основные научные результаты.

Рекомендации по **стилю изложения**.

1. Язык аннотации должен быть максимально простым и понятным для широкого круга специалистов. В аннотации рекомендуется избегать узкоспециальных терминов, сокращений и символов.

2. Синтаксическая структура аннотации также максимально проста. Лучше использовать короткие предложения, делить текст на абзацы (обычно 2-3 абзаца).

3. Поскольку аннотация – стандартная структура, можно использовать клише научного языка: рассмотрены/изучены/обобщены/проанализированы; показано, что/ получено/ предложено.

4. Рекомендуется избегать частных деталей и конкретных цифр. Полученные числовые значения чаще всего не являются итогом работы, поэтому упоминать их в аннотации нет необходимости.

5. Единство времени (либо прошедшее, либо настоящее время) и залога (только активный или только пассивный залог).

Аннотация **не должна содержать**:

- избыточных вводных фраз («Автор статьи рассматривает...», «В данной статье...» и т.д.)
- абстрактного указания на время написания статьи («В настоящее время...», «На данный момент...», «На сегодняшний день...» и т.д.);
- общего описания;
- цитат, таблиц, диаграмм, аббревиатур;

- ссылок на источники литературы

Англоязычная аннотация, в основном, пишется по тем же правилам. Отметим, что английская аннотация не обязательно должна быть точным переводом русской. Следует обращать особое внимание на корректность употребления терминов. Избегайте употребления терминов, являющихся прямой калькой русскоязычных. Необходимо соблюдать единство терминологии в пределах аннотации.